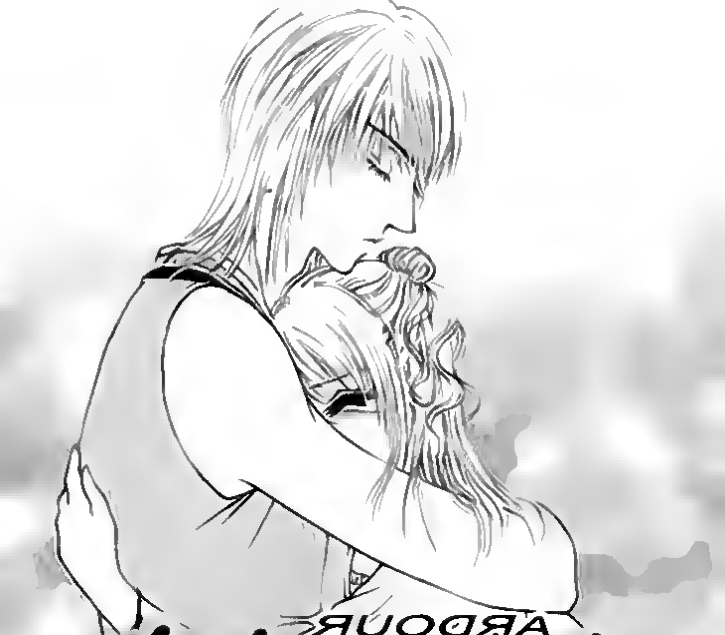


# 魅力反射

⑥

COMICS

吳柔萱

ARDOUR

# 魅力反射 ⑥

## CONTENTS


Volume 26 – Brother

Volume 27 – Outdoor

Volume 28 – Rules

Volume 29 – Deeply in love

Volume 30 – The departure

Tang Tang's Drawing Classroom

Omake

*ÇA FAIT DÉJÀ UN AN QUE L'ON NE S'EST PAS VU, LA PETITE FILLE A GRANDI!
(I haven't seen you in a year! The little girl has grown up!)
*C'EST VRAIMENT TOI!
(It's really you!)
*TU ME MANQUES BEAUCOUP!
(I missed you a lot!)
Vol. 26 환원
*MOI AUSSI! JE SUIS TELLEMENT CONTENTE!
(It's the same for me! I'm so happy to see you!)
Kiss
YOU'RE CURRENTLY BEING HELD BY THE FOREIGNER!
HELO? WHO IS HOLDING ME?
*POURQUOI ES-TU À TAIWAN?
(Why are you in Taiwan?)
DO YOU INTEND TO REMAIN BEING HELD IN THE AIR? XIAO YI...

(*) Denotes lines that are in French
EH?!
HUG
*B- Bethemont... it's okay... you can let me down... you don't have to continue holding me!
*Why? Didn't you always let me carry you when we were in France?
*That happened when we were kids! It's not suitable for the current occasion!
Unfortunate Ly Sheng Ye doesn't understand French, else he would have misunderstood...
.....

*Sheng Ye, Ah Yao Wei.. This is my friend, from France Bethemont!
*Um.. Bethemont these guys are the ones that I mentioned in my letter before..
*(Bonjour!) (Hello!)
Now all of you can get to know one another!
Hello!
Con-ceited group
umm
Nothing to say to each other
Arro-gant group
"Élizé is Xiao Yi's French name"
*I can only see two guys here... As for the one on the right...
It would be easier to understand if he spoke English instead
*Élizé you mentioned in the letter that you were working as a talent manager... taking care of three guys...?
I should have expected that the three of them wouldn't be very friendly. It is even more impossible to get a friendly reaction from Bethmont French people are well-known for their snobbishness.

*C'EST UNE FILLE MIGNONNE...
(You're an adorable girl...)
WHAT?
DULL WOMAN, WHAT IS THE FOREIGNER TALKING TO ME ABOUT?
Does not understand French
*AHHH! BÉTHEMONT! YOU CAN'T SAY THAT!
He'll be mad and rush over there!
I DON'T HAVE ANY GOOD FEELINGS ABOUT FOREIGNERS. BUT YOU CAN BE AN EXCEPTION!
*VOUS ÊTES TELLEMENT HARMANTE...
(You are really charming!)
Good attitude towards girls
HE... HE SAID YOU WERE A VERY HANDSOME BOY
This is exhausting

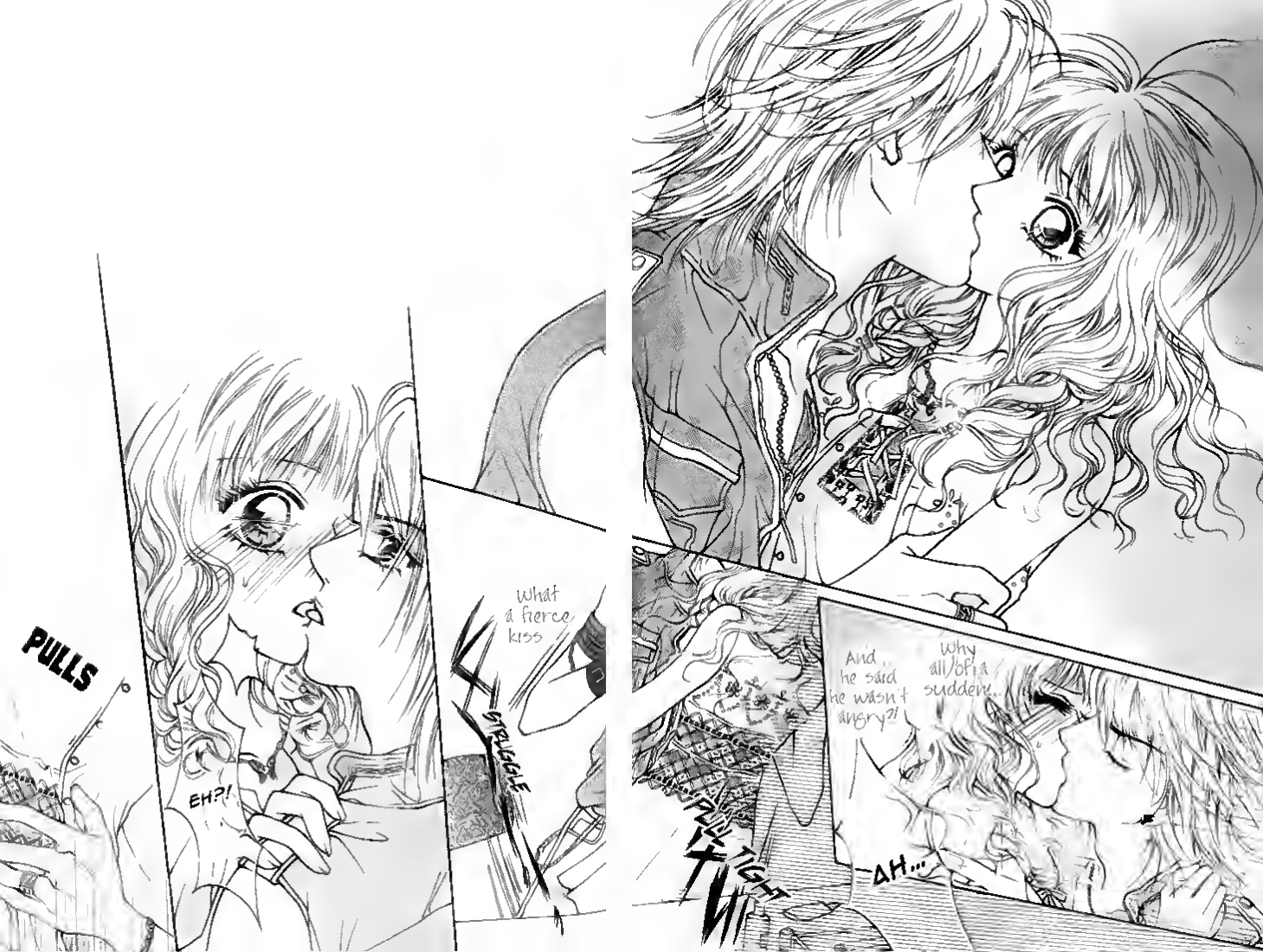
*BÉTHEMONT, YOU'RE LEAVING?!
*I STILL HAVE SO MANY THINGS TO TALK TO YOU ABOUT!
*MR. SOUDORCHE!
CHATTER
*YES!
*RELAX! I'LL BE IN TAIWAN FOR A WHILE.
*I'M VERY HAPPY TO SEE THAT YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL
WAVE
*BYE! WE'LL SEE EACH OTHER AGAIN VERY SOON!
*THERE'S NO CHANGE AT ALL? ARE YOU CALLING ME CHILDISH?
KISS
*NOPE~ IT'S HOW YOU USED TO ALWAYS STICK TO ME. I LOVED THE COLOR OF YOUR LONG STRAIGHT HAIR...
OH

YOU OWE US AN EXPLANATION!
IT IS SO RARE TO SEE XIAO YI SO ATTACHED TO SOMEONE ELSE
My God The look on his face is so scary!
Save me...
BETHEMONT IS THE SON OF ONE OF MY MOTHER'S FRIENDS

DURING THIS PERIOD OF TIME, AFTER BETHEMONT FINISHED HIS CLASSES, HE WOULD COME AROUND.
THAT'S WHY WE OFTEN GOT TOGETHER. BEFORE I TURNED EIGHT, I WAS GOING BACK AND FORTH BETWEEN BOTH FRANCE AND TAIWAN...
IT WAS NOT EXPECTED THAT I WOULD BE STUDYING IN FRANCE, SO I ONLY LEARNED A LITTLE FRENCH...
LITTLE BY LITTLE, HE WOULD TEACH ME HOW TO PRONOUNCE THE FRENCH WORDS.
SO... HE IS JUST LIKE MY BROTHER, JUST LIKE A FAMILY MEMBER TO ME
*T/N: AH YAO IS A AMERICAN-BORN CHINESE IN THE PREVIOUS CHAPTERS HE WAS SAID TO BE A CHINESE IMMIGRANT
I HAVE BEEN THROUGH AMERICAN EDUCATION, SO I DON'T MIND THESE TYPES OF GREETINGS,
HOWEVER, WHETHER OR NOT TO FULLY ACCEPT, THAT WOULD HAVE TO DEPEND ON THE TOLERANCE LEVEL OF THE INDIVIDUAL...
Anyway, they get to hug girls!
Hugging and kissing are part of French greeting traditions
AH YAO AS AN 'ABC' YOU SHOULD ALSO UNDERSTAND THESE TYPES OF TRADITIONS...
WEI! LET'S GO AND WAIT IN THE CAR!
I WOULD LIKE TO GO AS WELL
EHP?
YAO YI, IF YOU EXPLAIN WELL, THE OTHER PARTY SHOULD BE ABLE TO UNDERSTAND...

I don't want this! He's so scary!
Ba... forgive me for not helping!
I SHALL NOT INTERRUPT THE SHARING OF EMOTIONS BETWEEN THE BOTH OF YOU...
DOOR SHUT
Why lock the door?!
What does he want to do?!
LOCK
CLICK
Umm?!
STIFF
Y- YOU ALREADY HEARD MY EXPLANATION,
YOU CAN'T BE MAD AT ME AGAIN... IT WOULD BE UNREASONABLE!

AREN'T YOU ANGRY?
WHY WOULD I BE ANGRY?
IS THERE ANYTHING YOU WANT TO SAY?
NOTHING
It looks like he doesn't mind... it was just me being nervous!
IF THERE'S NOTHING TO SAY THEN LET'S GO! THEY ARE WAITING FOR US IN THE CAR
DO YOU REALLY
OKAY?


PULLS
EH?!
STRUGGLE
What a fierce kiss
Why all of a sudden...
And... he said he wasn't angry?!
TIGHT
AH...

I'M NOT ANGRY
W- WHAT?! YOU WERE JUST SAYING THAT YOU WEREN'T ANGRY?!
YOUR BE-HAVIOUR SHOWS THAT YOU'RE ANGRY!
I'M NOT ANGRY
THEN LET GO! THIS IS TOO MUCH PRES-SURE!
EH ?

Huh ?

This is so erotic...!
I DON'T WANT THIS!
YOU DON'T WANT THIS?
WHEN I TOUCH YOU YOU EITHER DON'T WANT IT OR YOU SCREAM...
IT'S SO DIFFERENT COMPARED TO YOUR REACTION OF GETTING A SIMPLE GREETING HUG
YOU WERE BEING VERY OPEN MINDED WITH THAT FOREIGNER!
EH?! T-THERE IS NO DIFFERENCE WHERE IS THE DIFFERENCE...
IT'S DIFFERENT!
You looked like you really enjoyed him a lot!
Y- YOU... WHY ARE YOU SO PISSED OFF ABOUT ALL THESE KINDS OF THINGS?
BETHEMONT IS LIKE A BROTHER TO ME HE'S THE SAME AS A FAMILY MEMBER!

WHAT ARE YOU ACTING ALL JEALOUS ABOUT?!
YOU WANT ME TO BE JEALOUS? THEN YOU CAN SLOWLY WAIT FOR IT TO HAPPEN!
EH ?
He...
Why is he...
Eh?!
SLAM
Ehh
Open / Door

He flips his face just like flipping the pages of a book! Out of nowhere... he's a jerk that just makes people angry!
THE LOCATION OF THE PHOTO-BOOK IS GOING TO BE HELD IN BALI!
POW!
POW!
It's great to be able to work and play at the same time!
Bali. There's the sun, good food and a blue ocean,
The relaxing SPA heaven surrounded by trees, so great!
THE PHOTO-BOOK HAS AN OCEAN THEME, WITH SUMMER AS THE FOCUS
IT IS ESTIMATED THAT ALL OF YOU HAVE TO STAY THERE FOR TWO WEEKS.
HOWEVER, WITH THE CURRENT ATMOS-PHERE

WHY IS IT THAT WE HAVE TO BE CAUGHT IN THE MIDDLE OF THESE TWO?
SIGH
He's not even looking over here...
Initially, I thought I felt some changes in him.
In the end I accidently touched his sensitive spots now he's closed up like a turtle.
AS FOR THE DESIGN, IT IS SPLIT INTO TWO PARTS.
THE EUROPEAN GARDEN STYLE AS WELL AS THE SUNNY OCEAN,
WE ARE VERY FORTUNATE TO HAVE THIS WELL-KNOWN FOREIGN PHOTOGRAPHER...
TRANSLATION WAS PORCUPINE BUT TURTLE SEEMS LIKE A BETTER ANALOGY

*BONJOUR A TOUS!
(Hello!)
MR BÉTHEMONT SOUDORCHE!
EH?!

MR SOUDORCHE IS OF FRENCH NATIONALITY
IN ORDER TO FACILITATE THE SHOOTING IN BALI
SHENG YE ALL OF YOU CAN COMMUNICATE TO HIM USING ENGLISH
*HOPE WE GET ALONG HAPPILY...
*T/N: ORIGINALLY IN ENGLISH

BOYS!
Mr Soudorche is well-known in France for business photography
THE THINGS THAT ARE PHOTOGRAPHED BY HIM DEFINITELY BECOME FAMOUS ESPECIALLY THE PHOTOSHOOT OF PEARLS THAT HE DID WHEN HE WAS EIGHTEEN THAT BECAME VERY POPULAR
UNTIL NOW THE MODEL IS STILL A MYSTERY
Pearls?
*BÉTHEMONT! DAD! YOU ALREADY KNEW THAT BÉTHEMONT WAS COMING!
*WHEN I WAS EMAILING YOUR DAD HE GAVE ME THIS ASSIGNMENT...
*HE DOESN'T VISIT TAIWAN VERY OFTEN... HOW CAN I NOT USE HIM FOR A LITTLE BIT? HAHA...
*ENSURING THAT I STAY BUSY...
PEARLS? THE BOOK ABOUT THE SOUTHEAST ASIAN GIRL? I HAVE THAT BOOK!
Sell it to Me!
Wow!
Sell it to Me!
EH? THAT FOREIGNER IS VERY FAMOUS?
NO WONDER HE WAS ABLE TO INVITE SUCH A FAMOUS PHOTOGRAPHER...
I SEE... MR LIAN AND MR BÉTHEMONT ARE OLD FRIENDS...

*Bethemont... does my mother know that you came to Taiwan?
*She... did not say anything... I am sorry to disappoint you...
*Why would I need to report to Shanna?
*Shanna is the French name for Xiao Yi's mother.
*That's why I am seeking your confirmation.
*I did tell her about coming to Taiwan to meet you... and asked her if she had any messages for me to give you...
*What's there to be disappointed about?
*I understand... my mother has always been like that...

We are living together in the same house, yet we have never spoken more than ten sentences to one another.
We are family...
My mother speaks a lot to her friends and her colleagues
The silent space made me unable to breathe.
In my impression, it was a tired household

A silent environment with few words led me to understand how important it is for words tobe filled with warmth and care

*HOPEFULLY IT WILL GET BETTER ONE DAY...
He was also the one who gave me the most warmth and care.
*BETHEMONT UNDERSTANDS THE RELATIONSHIP BETWEEN ME AND MY MOTHER BETTER THAN ANYONE ELSE.
*AREN'T YOU CURRENTLY STUDYING IN A FASHION DESIGN SCHOOL?
*OF COURSE! AFTER I GET THROUGH THE EXAMINATIONS, I CAN USE THE CONNECTION TO APPLY FOR A FASHION DESIGN SCHOOL IN PARIS!
*REALLY...
*I AM SO HAPPY THAT YOU'RE HERE!

*Embrasser!
(A hug!)
*Hey... Élizé... from just now I kept feeling like there was something missing between the both of us...
*Élizé, give me a hug!
*Um... Um...
*What?
*Not to be too intimate? Élizé's lover will mind and doesn't allow it to happen, right?
*Um... Béthemont... I can only give you a normal hug...
*This is not France after all we should avoid being too intimate...
*Let me guess... the other party is someone that cannot be disclosed...
*Eh?!
*Élizé is in love... Ah... As your brother, I suddenly feel so lonely...
*Eh?! Béthemont, why would you say that?
*I haven't been that obvious???

*The other party is one of the three guys involved in the photo shoot... the one that is taller and looks the coldest...
*Eh- Eh?! H- How did you know that? Bethemont... you are really brilliant!!!
*It's because he is just right behind you flashing fierce stares of anger while looking at us...
*He didn't admit it when I said he was jealous. He didn't even behave like he cared!
*He is madly in love with you, Elizé...
*Hehehe... the love between kids really is adorable
That stupid idiot!
*You have fallen in love with a cold, expressionless guy...
*If you think too much you will fail to enjoy the beauty of falling in love
*That's not true!
*He only treats me as his possession that cannot be desired by anybody else!

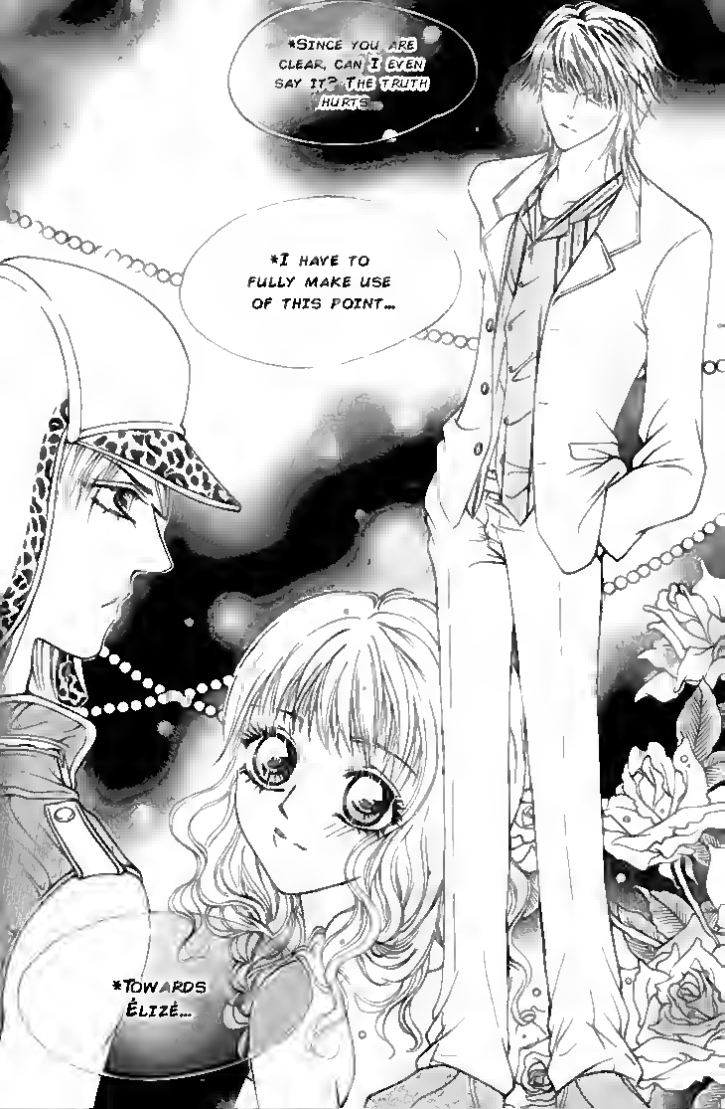
EH...?!
*DO YOU WANT HIM TO BE HONEST AND ADMIT IT, LETTING YOU FEEL HIS INSECURITY...?
OH...
He... Feels insecure?
*HURRY UP AND GO! WE'LL HAVE LOTS OF TIME TO TALK!

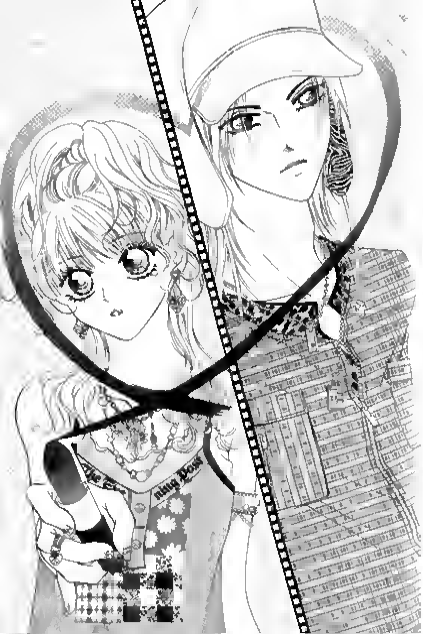
HEY!
WHY WERE YOU STANDING OVER THERE AND STARING AT US?!
I WAS JUST PASSING BY SO WHAT?
This is his expression of insecurity?
I AM CURRENTLY VERY ANGRY, DO YOU WANT ME TO BE EVEN ANGRIER?!
HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY ANGRY FOR?

He really is
I- I HAVE TOLD BÉTHEMONT THAT IN TAIWAN, JUST A LIGHT HUG WILL DO,
BE-CAUSE IT WOULD SEEM MORE LIKE SIB-LINGS...
IT IS STILL POSSIBLE THAT WE WILL STILL BE MIS-UNDERSTOOD, AND BÉTHE-MONT UNDER-STANDS THAT...
BA-THUMP
Looking at the expres-sion on his face, my anger has suddenly dissipated
I JUST WANTED TO LET HIM RELAX
WHY ARE YOU TELLING ME ALL THIS!
I AM TALKING TO MY-SELF!
NOT LIKE SOMEBODY WHO REFU-SES TO TALK ABOUT ANY-THING
Who is messiere?
I didn't say who.

*LES JEUX D'ENFANTS
(Children's games...)
*I am preparing to go to Taiwan to see Elizé
*WHAT ABOUT IT?
*OR WHEN YOU WANT HER TO RETURN?
...
*HER FATHER, LIAN CHENG MAILS ME INFORMATION ABOUT HER CURRENT SITUATION...
*SHE IS STILL STUDYING FASHION DESIGN IN TAIWAN...
*YOU ARE HER MOTHER. IS THERE ANYTHING YOU WANT ME TO RELAY TO HER ON YOUR BEHALF?
*SHE CAN USE HER OWN STRENGTH TO COME BACK...

*GIVE UP ON FASHION DESIGN! I WILL BE VERY HAPPY TO WELCOME YOU BACK HOME!
*I KNOW WHERE YOU STAND REGARDING THIS MATTER ALREADY!
*IT WOULD BE GREAT IF YOU COULD TELL XIAO YI EXACTLY WHAT I JUST SAID... JUST THAT... HAHA...


*SINCE YOU ARE CLEAR, CAN I EVEN SAY IT? THE TRUTH HURTS.
*I HAVE TO FULLY MAKE USE OF THIS POINT...
*TOWARDS ÉLIZÉ...



Brought to you by

Transcendence

## Credits:

| | |
|---|---|
| Translator | Disturbance |
| Proofreader | QueenyLeach |
| Cleaner | Rozé |
| Typesetter | Nessy |
| Acer | Rozé |

*Visit us @ www.ourtranscendence.com*

Do you...
- Want quicker releases?
- Want to see chapters before any of your friends do?
- Want to have full bragging right for being on an amazing team?
Then Join Transcendence!
We desperately need:
- Experienced Quality checkers
- Editors
- French, Chinese, Japanese, Korean Translators
- Proofreaders
Editors are never turned away, we will train you!
Please apply in the forums at: http://forum.ourtranscendence.com